

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 34

**Artikel:** Platz ist auf dem kleinsten Auto  
**Autor:** Toman, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-619044>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sprüch und Witz vom Herdi Fritz

Der Unterschied zwischen Ober und Aubert? Der Ober kommt nicht, und der Aubert geht (noch) nicht.

Auf dem Roten Platz in Moskau sind alle Doldendeckel zugeschweisst worden, weil die Russen befürchten, Kreml-Pilot Rust komme mit dem U-Boot wieder.

Bikini: Ein Tenü, das Schwimmen in einen Schausport verwandelt hat.

«Bappe, hettisch gärr es Soft Ice?» — «Nei». — «Guet, und jetzt fröögsch du mich!»

Sommer: Jene Jahresaison, in der man die besten Comic strips am Strand erlebt.

Ein Menschenhai zum Andern: «In Badeorten suche ich mir immer Journalisten aus: kein Rückgrat, viel Sitzfleisch und eine Riesenleber.»

Schwimmen: der einzige Sport, den man nicht von Grund auf erlernen soll.

Der Kurorchestergeiger zum Gast: «Händ Sie s 'Largo' vom Händel gwünscht?» Der Kurgast: «Nei, Wiener Schnitzel mit Pommes frites hani pschellt, Händel hani gnueg dihaim.»

### Der Schlusspunkt

Ein Zeitgenosse nannte den glatzköpfigen Revolutionär Lenin einen «Radikal Kopf».

## ZITATVARIATION

Als Vers der Woche zitiert *Bild der Frau* von Schiller: «Ehret die Frauen! Sie flechten und weben himmlische Rosen ins irdische Leben, flechten der Liebe beglückendes Band.» Dazu kennt der Volksmund, der sogenannte, mindestens zwei Varianten. Die eine: «Ehret die Frauen, sie weben und flechten falsche Haare unter die echten.» Sowie, auf Zürcher Tirgeln zu finden: «Ehret die Frauen, sie backen und trößen himmlische Kuchen für irdische Löwen!» G.

## Belästigte Frauen

Zwei junge Frauen mit Kind waren mit ihrem Kleinwagen auf einer deutschen Autobahn unterwegs. Es war Sommer und sehr heiß. Das kleine Mädchen schlief auf dem Rücksitz.

Wirklich lästig, fanden die beiden jungen Frauen, ständig feixten von oben herab Lastwagenchauffeure, wenn sie den Kleinwagen überholt. Auch Fahrer von Personenwagen grinnten frech hinüber. Kann man auf unseren Straßen nicht mehr unbelästigt fahren, fragten sich die beiden Frauen ärgerlich, müssen die unaufhörlich grinsen und winken?

Bis ein Lastwagenfahrer mit seinem Arm nach hinten deutete: Sie drehten sich um. Da lag das kleine Töchterlein, splitterfaser-nackt oben auf dem Ablagebrett und winkte fröhlich mit einer Windel allen vorbeifahrenden Autofahrern zu!

Und wie es so ist, die beiden jungen Frauen waren nun doch etwas enttäuscht, dass die allgemeine Beachtung nicht ihnen, sondern dem kleinen Mädchen gegolten hatte!

Hedy Gerber-Schwarz

### Es sagte ...

der Diaprojektor zum Dia: «Was sind deine Gedanken heute wieder durchsichtig.» — an

## Geschichten von E.

E. zieht einen Vergleich

Was manche Menschen mit Silberfischen gemeinsam haben: Sie leben meist im Dunkeln, sind gepanzert, schillern, verstehen es, blitzschnell zu verschwinden, sind ziemlich anspruchslos, sind eigentümliche, urige Wesen, sind relativ unbeliebt und enden oft in der Badewanne ...

Wolfgang Reus

## Herr Müller!

HANS PETER WYSS

Höchstens ein Genie kann sich Fehler erlauben, Herr Müller



## Platz ist auf dem kleinsten Auto

Wie jeder Urlauber weiß, ist es in der Schweiz (das ist ein kleines Land zwischen dem, wo ich herkomme, und dem, wo ich hin will) Sitte, für bestimmte Straßen Wegezoll zu entrichten. Für einen Betrag von 30 Franken ist an allen Grenzübergängen eine sogenannte Vignette erhältlich, welche gut sichtbar an das schöne neue Auto geklebt werden soll (oder besser gesagt: werden muss). Denn tut man das nicht, erwarten einen «gesalzene Strafen», welche da sind: Entweder 400 Jahre Gefängnis oder lebenslänglich (je nachdem, was früher eintritt), oder, für besonders schwere Vergehen: Zwei Wochen Gratis-Uraub in Rorschach. Noch unter Einfluss dieser Schreckensvisionen dachte ich mir: Nichts wie drauf. Doch genau da beginnt das Problem.

«Gut sichtbar» hieß es. Somit konnte ich von vorneherein folgende Plätze ausschliessen: den gesamten Unterboden (ausser auf durchsichtigen Brücken), den

Kofferraum, denn da sind die Koffer (wo denn sonst?), und den Beifahrersitz, denn da ist meine Frau (wer denn sonst?).

Des weiteren muss ich die Tatsache beachten, dass eine Vignette, wenn sie erst einmal angebracht ist, nie wieder entfernt werden kann. So wurde erst kürzlich ein antikes Automobil, oder vielmehr das, was davon übriggeblieben ist, ausgegraben. Zum Vorschein kam eine Vignette, gut erhalten und immer noch klebend.

Nach längerem Nachdenken entdeckte ich schliesslich den idealen Anklebeplatz. Es ist der Rückspiegel! Er besitzt zwei entscheidende Vorteile. Zum einen: Während der Urlaubsfahrt sehe ich sowieso nicht zurück. Zum anderen: Werde ich von der Polizei, die sich gerade auf Vignettentrolle befindet, verfolgt, so kann sie ohne gefährliche Überholmanöver die Vignette sichten und ich die Reise ohne einen lästigen Zwischenauftakt fortführen. — Hinein ins vignettenfreie sonnige Urlaubsland: Das Wetter wird schöner und die Autobahngebühren höher. Walter Toman

## Maskengesicht

«Warum trägst du eine Clown-Maske?» — «Damit ich ein fröhliches Gesicht habe.» — «Warum machst du nicht selber ein fröhliches Gesicht?» — «Wozu auch, ich habe ja die Maske.» bb